



FFCR
Fábrica de Faianças
das Caldas da Rainha, Lda

www.ffcr.eu @ffcr.lda

MEDICI VASE classic vintage vase
garden decor planter | hand made hand patinated
pigmented fibre resin | frost proof

VASE

small, plain

Ø 45 cm, H 48 cm, 13 kg | Ø 18 inch, H 19 inch, 28 lbs
€ 960,-

medium, plain

Ø 72 cm, H 63 cm, 37 kg | Ø 28 inch, H 25 inch, 81 lbs
€ 1740,-

large, plain

Ø 92 cm, H 75 cm, 81 kg | Ø 36 inch, H 30 inch, 165 lbs
€ 2380,-

PLINTH

small

27,5 cm x 27,5 cm, H 48 cm | 10.8 inch x 10.8 inch, H 2.3 inch
€ 140,-

medium

41 cm x 41 cm, H 8 cm | 16 inch x 16 inch, H 3 inch
€ 260,-

large

51 cm x 51 cm, H 10 cm | 20 inch x 20 inch, H 4 inch
€ 320,-



vase and plinth, small



large

medium

small



D Seit der Renaissance, als die Verwendung von großformatigen antiken Gartenvasen zunächst in Italien und später in den Parks und Gärten aller bedeutenden europäischen Höfe zunahm, gehört die Medici Vase zu den erfolgreichsten Modellen, die den klassischen Stil repräsentieren.

Ihren Namen verdankt die ursprünglich antike Vase der einflussreichen italienischen Medici Familie, in deren Inventar der Villa Medici in Rom sie bereits im Jahre 1598 verzeichnet war. Seit 1780 ist die Originalvase in den Uffizien in Florenz ausgestellt.

Seither dekorieren Gartenarchitekten die Gärten europäischer Höfe und Paläste mit mehr oder weniger perfekten monumentalen Reproduktionen aus verschiedenen Materialien wie Marmor, Stein, Bronze- oder Eisenguss. So finden sich beispielsweise in Versailles diverse von Jean Cornu geschnittene Repliken aus Marmor. Besonders dieses Modell wird bis heute als Vorlage für die Herstellung von Vasen aus Porzellan, Terrakotta oder Metallguss verwendet.

Die Medici-inspirierten Modelle der FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha aus Portugal aus pigmentierten und hand-patiniertem Kunstharz sind garantiert frostfest dauerhaft für den Einsatz auch in nordischen Gärten geeignet.

E Since the Renaissance, when the use of large-format antique garden vases increased, first in Italy and later in the parks and gardens of all major European courts, the Medici vase has been one of the most successful models representing the classical style.

The originally antique vase owes its name to the influential Italian Medici family, in whose inventory of the Villa Medici in Rome it was already listed in 1598. The original vase has been on display in the Uffizi in Florence since 1780.

Since then, garden architects have been decorating the gardens of European courtyards and palaces with more or less perfect monumental reproductions made from various materials such as marble, stone, bronze or cast iron. In Versailles, for example, there are various marble replicas carved by Jean Cornu. This model in particular is still used today as a template for the production of vases made of porcelain, terracotta or cast metal.

The Medici-inspired models of the FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha from Portugal made of pigmented and hand-patinated fibre resin are guaranteed to be frost-resistant and permanently suitable for use in Nordic gardens.

F Depuis la Renaissance, lorsque l'utilisation de vases de jardin antiques de grand format a augmenté, d'abord en Italie et plus tard dans les parcs et jardins de toutes les grandes cours européennes, le vase Médicis a été l'un des modèles les plus réussis représentant le style classique.

Le vase à l'origine antique doit son nom à l'influente famille italienne des Médicis, dans l'inventaire de la Villa Médicis à Rome, il était déjà répertorié en 1598. Le vase original est exposé aux Offices à Florence depuis 1780.

Depuis, les architectes-jardiniers décorent les jardins des cours et palais européens de reproductions monumentales plus ou moins parfaites réalisées à partir de matériaux divers comme le marbre, la pierre, le bronze ou la fonte. A Versailles, par exemple, il existe diverses répliques en marbre sculptées par Jean Cornu. Ce modèle en particulier est encore utilisé aujourd'hui comme gabarit pour la réalisation de vases en porcelaine, en terre cuite ou en métal coulé.

Les modèles d'inspiration Médicis de la FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha du Portugal en fibre résine pigmentée et patinée à la main sont garantis résistants au gel et adaptés en permanence à une utilisation dans les jardins nordiques.

I Fin dal Rinascimento, quando l'uso di vasi da giardino antichi di grande formato è aumentato, prima in Italia e poi nei parchi e giardini di tutte le principali corti europee, il vaso mediceo è stato uno dei modelli di maggior successo rappresentativo dello stile classico.

Il vaso originariamente antico deve il suo nome all'influente famiglia italiana dei Medici, nel cui inventario di Villa Medici a Roma era già elencato nel 1598. Il vaso originale è esposto agli Uffizi di Firenze dal 1780.

Da allora, gli architetti di giardini decorano i giardini dei cortili e dei palazzi europei con riproduzioni monumentali più o meno perfette realizzate con vari materiali come marmo, pietra, bronzo o ghisa. A Versailles, ad esempio, ci sono varie repliche in marmo scolpite da Jean Cornu. Questo modello in particolare è ancora oggi utilizzato come dima per la produzione di vasi in porcellana, terracotta o metallo fuso.

I modelli ispirati ai Medici della FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha dal Portogallo realizzati in fibra resina pigmentata e patinata a mano sono garantiti per essere resistenti al gelo e permanentemente adatti per l'uso nei giardini nordici.



green, mustard, turquoise, vermillion, ivory, black



ES Desde el Renacimiento, cuando aumentó el uso de jarrones de jardín antiguos de gran formato, primero en Italia y luego en los parques y jardines de las principales cortes europeas, el jarrón Medici ha sido uno de los modelos más exitosos que representan el estilo clásico.

El jarrón originalmente antiguo debe su nombre a la influyente familia italiana Medici, en cuyo inventario de la Villa Medici en Roma ya figuraba en 1598. El jarrón original se exhibe en los Uffizi de Florencia desde 1780.

Desde entonces, los arquitectos de jardines han ido decorando los jardines de los patios y palacios europeos con reproducciones monumentales más o menos perfectas realizadas en diversos materiales como el mármol, la piedra, el bronce o la fundición. En Versalles, por ejemplo, hay varias réplicas de mármol talladas por Jean Cornu. Este modelo en particular todavía se utiliza hoy como plantilla para la producción de jarrones de porcelana, terracota o metal fundido.

Los modelos inspirados en los Medici de la FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha de Portugal hechos de fibra resina pigmentada y patinada a mano tienen la garantía de ser resistentes a las heladas y permanentemente adecuados para su uso en jardines nórdicos.

P Desde o Renascimento, quando o uso de vasos de jardim antigos de grande formato aumentou, primeiro na Itália e depois nos parques e jardins de todas as principais cortes europeias, o vaso Medici tem sido um dos modelos de maior sucesso representando o estilo clássico.

O vaso originalmente antigo deve seu nome à influente família italiana Medici, em cujo inventário da Villa Medici em Roma ele já estava listado em 1598. O vaso original está em exibição na Galeria Uffizi em Florença desde 1780.

Desde então, os arquitetos de jardins vêm decorando os jardins dos pátios e palácios europeus com reproduções monumentais mais ou menos perfeitas, feitas de vários materiais, como o mármore, a pedra, o bronze ou o ferro fundido. Em Versalhes, por exemplo, existem várias réplicas de mármore esculpidas por Jean Cornu. Este modelo em particular é ainda hoje utilizado como gabarito para a produção de vasos de porcelana, terracota ou metal fundido.

Os modelos do FFCR Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha de Portugal, inspirados nos Medici, feitos de fibra resina pigmentada e patinada à mão têm garantia de resistência ao gelo e são permanentemente adequados para uso em jardins nórdicos.







FFCR

Fábrica de Faianças
das Caldas da Rainha